



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/949
S/1999/532
10 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 62 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят четвертый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных
Наций от 7 мая 1999 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в развитие моего письма от 3 мая 1999 года (A/53/934-S/1999/502) имею честь обратить Ваше внимание на новое нарушение района полетной информации (РПИ) Никосии, совершенное 16 самолетами военно-воздушных сил Турции 5 мая 1999 года.

В этот день самолеты турецких ВВС (8 F-16, 4 F-4 и 4 самолета неустановленного типа), нарушив положения, касающиеся международного воздушного движения, вошли в район полетной информации Никосии и пролетели через северо-западную часть этого района, не получив на то надлежащего разрешения.

Как указывалось в моих предыдущих письмах, такие несанкционированные вторжения турецких летательных аппаратов в район полетной информации Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр представляют собой нарушение правил международного воздушного движения и противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест по поводу этих новых провокационных действий Турции, которые свидетельствуют о явном игнорировании Турцией норм международного права, Устава Организации Объединенных Наций и всех соответствующих решений Организации по кипрскому вопросу.

Я хотел бы вновь подчеркнуть, что нынешние нарушения были совершены после принятия резолюций 1217 (1998) и 1218 (1998) Совета Безопасности, в которых Совет призвал все государства уважать суверенитет и территориальную целостность Республики Кипр и воздерживаться от любых действий, которые могли бы нанести ущерб

99-13608.R 110599 110599

этому суверенитету, независимости и территориальной целостности. Правительство моей страны надеется, что турецкая сторона продемонстрирует соблюдение положений этих резолюций.

/...

Подобные провокационные действия не способствуют ослаблению напряженности и идут вразрез с инициативой Генерального секретаря, объявленной 30 сентября 1998 года в рамках его миссии добрых услуг и направленной на ослабление напряженности и содействие прогрессу в направлении достижения справедливого и прочного урегулирования на Кипре.

Кроме того, продолжающиеся пролеты турецкой военной авиации, а также присутствие на острове турецких военных оккупационных сил являются основными причинами напряженности на Кипре.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Сотос ЗАКХЕОС
Посол
Постоянный представитель
